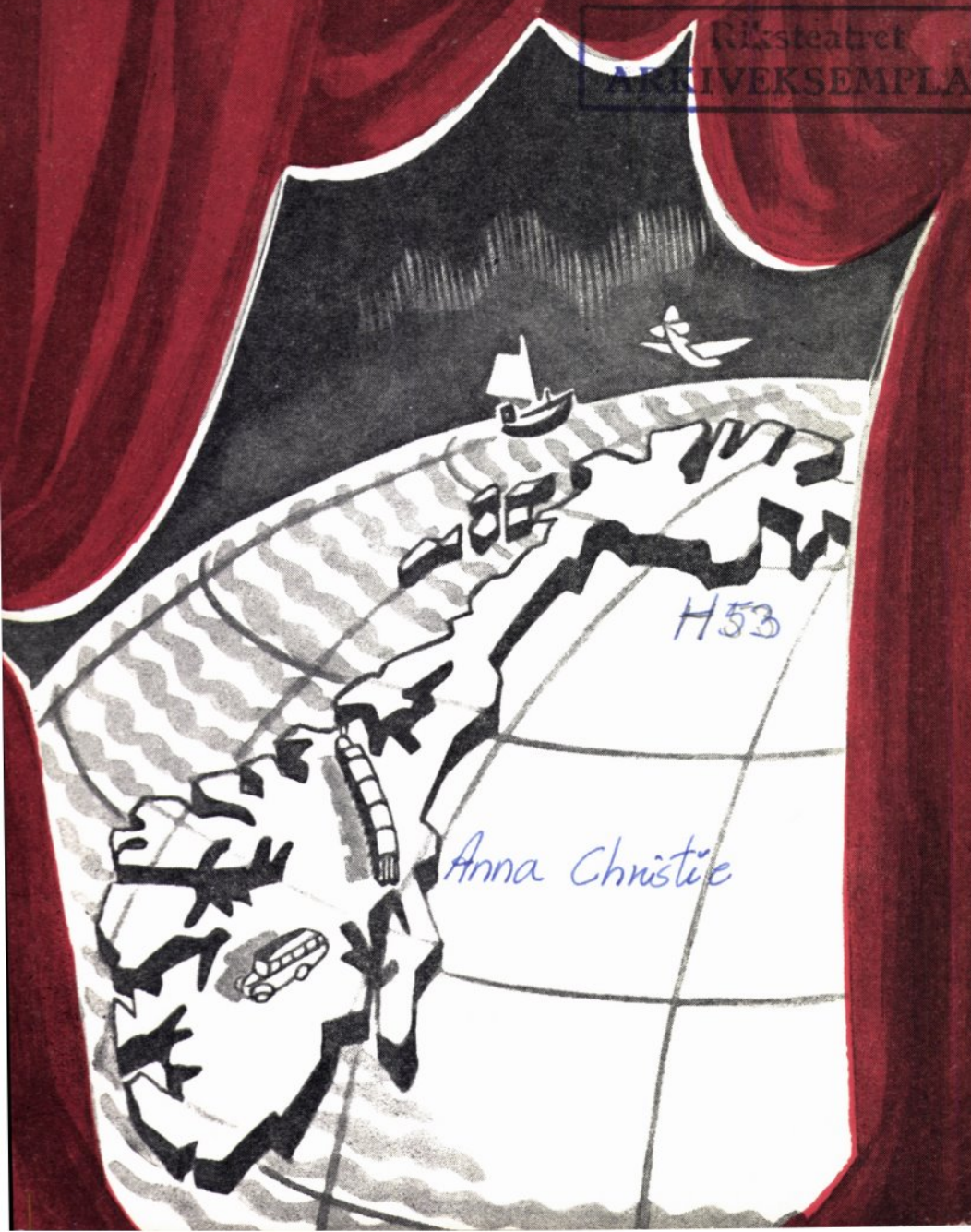


# RIKSTEATRET

Riksteatret  
ARKIVEKSEMPLA





*EGERSUNDS FAYANCE*

# RIKSTEATRET

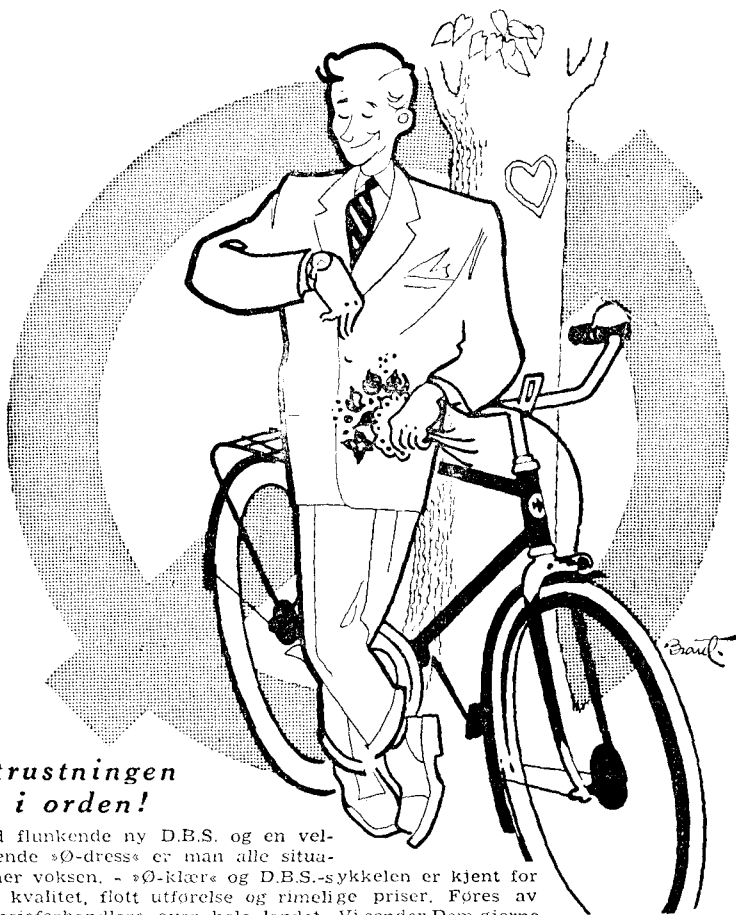
har med hostens turnéer tatt fatt på sin femte sesong. De fire årene som er gått har vært noen spennende år, mange lyse opplevelser, mange stride dager også. Vi har spilt 2492 forestillinger i disse fire årene. Vi har vært på steder som lengtet etter teater, fordi de en gang var godt vant med besøk, og vi har vært på steder hvor teater aldri nådde fram. Det vi ved Riksteatret regner som det største som er hendt i disse årene er at vi har fått et fast publikum, en trofast skare som alltid møter opp til forestillingene våre, og at dette publikum stadig øker med nye ansikter. Vi ønsker alle

VEL MØTT!

ORGANISERT SAMARBEID  
PÅ FAGLIG GRUNNLAG



***Norges Bondelag***



### *Utrustningen er i orden!*

Med flunkende ny D.B.S. og en vel-sittende »Ø-dress« er man alle situa-sjoner voksen, - »Ø-klær« og D.B.S.-sykkelen er kjent for høy kvalitet, flott utførelse og rimelige priser. Føres av bransjeforhandlere over hele landet. Vi sender Dem gjerne kataloger over D.B.S.-sykler og »Tempo«-motorsykler, 98, 125 og 150 ccm.



# Jonas Øglænd

## SANDNES



NORGES STØRSTE KONFEKSJONSFABRIKK - NORGES STØRSTE SYKKELFABRIKK

## Om Eugene O'Neill



Skuespiller allerede som ganske ung, med farens trupp hele Amerika over, siden konformann og journalist, gullgraver på spansk Honduras og sjomann på jordomseiling. Etter et slikt tumlende ungdomsliv og etter en hard tid med et sterkt anfall av tuberkulose, sto Eugene O'Neill en dag og følte at han kunne dikte. Han tok et kurs i dramatisk teknikk ved det berømte Harvard universitet, og i 1914 begynte den karriere som hastig førte ham til plassen som vår tids største dramatiker. Lenge kjempe! han med tuberkulosen og skrev i disse årene 18 store skuespill. Siden ennå en lang rekke.

I dag er han 65. Han står fremdeles ubestritt på førerplassen. Nobelprisen satte for en del år siden strek under hans universelle betydning, og side om side med hans nyeste skuespill, «A Moon for the Misbegotten», spilles hans eldre stykker med motiver fra sjølivet fremdeles på teatre i alle land.



*Regntøy*

*Drakter*

*Sportsklær*

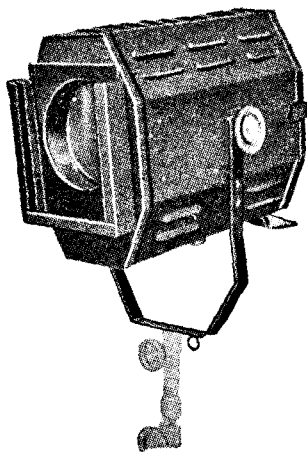
**ØISTEIN STOKKELAND & CO.**

KONFEKSJONSFABRIKK — OSLO

**RIKSTEATRET**

benytter utstyr fra

**Strand  
Electric**



den ledende engelske fabrikk for sceneutstyr.

**LYSKASTERE**

**FLOMLYSKASTERE**

**RAMPELYS**

**LYSBUELAMPER**

**REGULERINGSORGANER**

**FARVEFILTER «CINEMOID», 40 NYANSER**

**EFFEKTUTSTYR**

Teatre verden over benytter utstyr fra Strand Electric.

Vi står med glede til tjeneste og stiller Strand Electric's store erfaring til Deres rådighet.

Representanter:

**JOSEPH EIDE**

Fjøsanger

Tlf. 52 079

**A/S ELPAG**

Rådhusgt. 8, Oslo

Tlf. 42 65 96

En lang rekke av hans mektige dramaer har også gått over norske scener i årenes løp. «Bak horisonten» gikk på Riksteatret i forrige sesong. «A Moon for the Misbegotten» spilles på Nationaltheatret i denne sesongen. «Anna Christie», også kjent fra filmen, har vært oppført flere ganger — senest spilte Det Norske Teatret det både i Oslo og på riksteaterturné i Sør-Norge for et par år siden.

Det som har gjort at teatre jorden over ustanselig vender tilbake til O'Neill er det veldige spenn i hans diktning. Fra det enkle, på samme gang realistiske og romantiske «Anna Christie» som fra hans senere nyskapende, eksperimentelle skuespill strømmer det mot en en overveldende fornemmelse av hvor han forstår oss mennesker, for en evne han har til å leve seg inn i skjebner under alle slags livsvilkår. «Slik det bare er de største diktere givet», skrev den danske kritiker Fr. Schyberg, «trenger han gjennom dobbelthet på dobbelthet i menneskers sinn, inn bak ordenes falskhet, inn bak tankenes falskhet, og når kjerren, det store, det vesentlige, det evige — og fremstiller det i scenens lys.»

Eugene O'Neill, som er født katolikk, er dypt religiøs. Samtidig er han den som har brakt psykoanalysens metoder inn i det moderne drama. En dikter i kamp mot trangsynt puritanisme, en forkynner av at «evighetens kilde er livet, som bestandig forynger og fornyer seg selv», en forkynner av den enkle sannhet at «for å være god må man være lykkelig».

Disse tankene strømmer også gjennom det spennende skuespillet vi ser i kveld.

HØR DAGENS MELODIER PÅ

**music**

GRAMMOFONPLATER

*Fåes kjøpt hos landets musikkhandlere*

*Produseres av A/S NERA, Pilestredet 75 c, Oslo*

# **G-H ARMATUREN A/s**

---

---

*Egen avdeling for teaterservice.*

Kontor: Fr. Nansenspl. 9, Oslo.  
Telefon 41 41 90.

Fabrikk: Lindeberg st.  
Telefon Frogner 72.

Våre konsulenter:  
*Sceneingeniør C. F. Gjerdrum.*  
*Teatermaler Kaare Hegle.*

Vi leverer sceneteknisk belysningsutstyr fra egen fabrikk foruten at vi har forbindelse med de ledende firmaer i bransjen ute i verden.

F O T R A M P E R  
T A K R A M P E R  
L Y S K A S T E R E  
R E G U L E R I N G S O R G A N E R  
T E P P E T R E K K  
etc.

\*

Henvend Dem til oss for forslag til fullstendig eller delvis modernisering av Deres lysanlegg.

*Vi påtar oss også levering av komplette sceneanlegg.*

**VI HAR ÅRELANG ERFARING I TEATERBRANSJEN**



## Om instruktøren og de som er med



*Aud Richter*

Aud Richter, som har satt i scene «Anna Christie», som vi spiller i kveld, er en sentral skikkelse i norsk teater. Først hørte fru Richter filmen til og spilte en rekke større roller i européisk film. Så kom hun hjem og var knyttet til Nationaltheatret og Det Nye Teater som skuespillerinne. Hun har også vært sjef på Søilen, og har i årene etter krigen satt en rekke forestillinger i scene både ved teatre i Oslo og i andre byer. Det er første gang fru Richter setter opp en forestilling for Riksteatret. Vi er glade for dette samarbeidet.

I Ingolf Rogde har norsk teater et av sine frødigste og rikeste talenter, og mange minneverdige skikkelser har han skapt på scenen. Hans Jeppe i Holbergs evigunge komedie «Jeppe på Berget», som han

FABRIK

Norges Brannkasse

Forsikringstakernes  
eget trygdslag siden  
1767

Skadeforsikring: Bygninger - Løsøre - Varer

# Freia

**Velassortert i sjokolade,  
drops og karameller.**



*Ingolf Rogde*



*Lalla Carlsen*

har spilt både på Trøndelag Teater, Det Nye Teater i Oslo og over to hundre ganger på riksteaterturné fra syd til lengst nord i landet, vil huskes av tusener for det ekte, opprinnelige humør, den frodige bredde og den dypt gripende menneskelighet Rogde la i sin fremstilling av rollen. En ennå større seier for Rogde var dr. Stockmann i Ibsens «En folkefiende», som han har spilt ved Riksteatrets store vinterturné i fjor, ved Riksteatrets første gjestespill i Sverige, som gjest ved Rogaland Teater og en enkelt gang også på Nationaltheatret.

Ingolf Rogde debuterte på Trøndelag Teater. Han har siden vært ved Det Nye Teater, Det Norske Teatret, Rogaland Teater og Folke-teatret. Nå er han for tredje gang med i Riksteatrets ensemble.

At Lalla Carlsen er vår djerveste, vittigste og friskeste revykunstner vet vi alle. At hun også hører skuespillet til, vet vi etter hvert også alle

*Har De kulturelle og sosiale interesser?*

## **NANSENKOLEN**

NORSK HUMANISTISK AKADEMI  
LILLEHAMMER

Åndshistorie, politikk, retts- og samfunnsvitenskap,  
litteratur og kunst

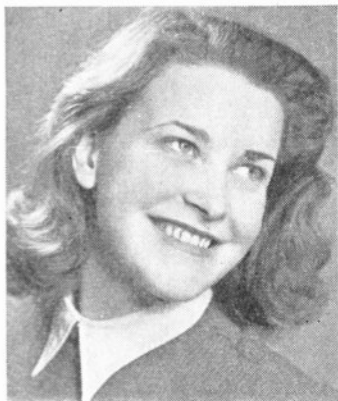
*Skriv etter plan for våre kurser*



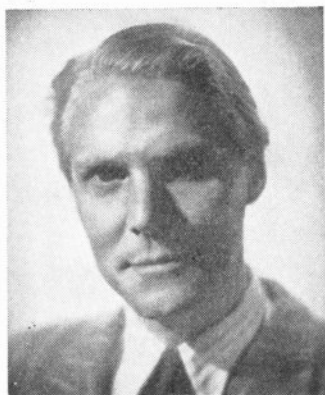
også vi  
har en  
rolle +  
å spille

## HANDEL OG KONTOR

ORGANISASJONEN FOR  
FUNKSJONÆRER I INDU-  
STRI, HANDEL OG OM-  
SETNINGSVIRKSOMHET,  
STORGATEN 12 OSLO



*Jorunn Fjærli*



*Gunnar Simenstad*

sammen, fordi hun i årenes løp har gjort mange avstikkere fra revyen og gjestet både på Osloteatre og andre scener. Den største seiren hadde hun vel som fru Peachum i «Tolvskillingsoperaen» i vår, en rolle som hun gav med frodig fantasi og gripende patos.

Jorunn Fjærli, som i kveld har sin hittil mest krevende rolle, er kjent utover hele landet fra større og mindre roller i Riksteatrets forestillinger. I forrige sesong spilte hun Ruth i O'Neills «Bak horisonten», Marie i William Inges «Kom hjem igjen, lille Sheba» og en av pikene i «Tolvskillingsoperaen».

Gunnar Simenstad gjester Riksteatret med permisjon fra Det Norske Teatret, hvor han er et av teatrets mest framtrepende unge navn med mange betydelige roller bak seg. Vi husker ham fra «Trost i taklampa», fra «Kranes konditori», «Ein negerhelt kom heim» og en lang rekke

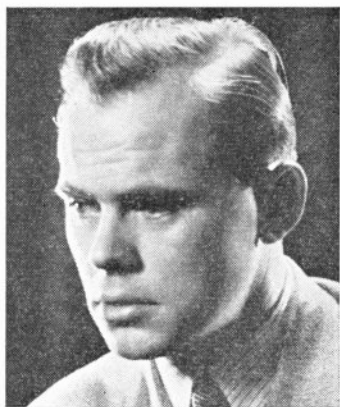
# MAGASINET

*Litterært og Populært*

NORSKE TEGNERE — NORSKE FORFATTERE



*Odd Remen*



*Knut Ørvig*

andre stykker. Men sin mest krevende rolle hadde han kanskje som Jean i Strindbergs «Frøken Julie», som han spilte både på Det Norske Teatret og på Riksteaterturné i vår.

Odd Remen, som før har vært ved Rogaland Teater, kjenner vi fra Riksteatrets turneer som Leander i Holbergs «Henrik og Pernille», hvor han også var turnéleder, som Albert i Norman Krasnas «Kjære Ruth» og som Jakob Pipesild i «Tolvskillingsoperaen». Knut Ørvig er også kjent for Riksteatrets publikum, både som regissør og skuespiller. Sist spilte han Filch i «Tolvskillingsoperaen».

Arne Walentin er både sceneinstruktør og sjef for malersalen på Det Norske Teatret. Han er en av våre mest kjente og benyttede teatermalere, og har laget en rekke dekorasjoner for Riksteatret.

Som vanlig er det Ragnhild Engebret, Riksteatrets kostymesjef, som har laget draktene.



*Apent til kl. 1.*

## ***Velkommen til Oslo***

**Et hyggelig sted ved St.  
teatret) hvor De finner  
givelser o**

# ANNA CHRISTIE

SKUESPILL I FIRE AKTER

av

Eugene O'Neill

Oversatt av *Ole Grepp*

Satt i scene av *Aud Richter*

Dekorasjoner ..... *Arne Valentiz*

Kostymer ..... *Ragnhild Engebret*

## PERSONENE:

Chris Christophersen, kaptein på lekteren

«Simeon Winthrop» ..... *Ingolf Rogde*

Marthy Owen ..... *Lalla Carlsen*

Anna Christophersen, Chris's datter ..... *Jorunn Fjærli*

Mat Burke, en fyrbøter ..... *Gunnar Simenstad*

«Johnny Prest» ..... *Odd Remen*

Larry, bartender ..... *Knut Ørvig*

Sjomenn

Handlingen foregår omkring 1910. Første akt i «Johnny Prests» kneipe nede ved havnen i New York City. Annen akt ombord på lekteren «Simeon Winthrop» for anker på havnen i Provincetown, Massachusetts ti dager senere. Tredje akt i en lugar på lekteren, en uke senere. Fjerde akt samme sted to dager senere.

Pause etter første og annen akt.

Turnéleder: *Ingolf Rogde*.

Regissør: *Knut Ørvig*.

# FRASCATI

a (skrå overfor National-  
aget mat, harmoniske om-  
es service.

*God musikk.*



Når De setter om-  
byggingen i scene:



# HUNTONIT

**Den ideelle byggeplate**

«Hård» og «Halvhård» for innrednings-  
arbeider i teatre og garderober.

«Porøs» for lyd- og varmeisolerende virk-  
ing og pene interiører.

«Perforert» for riktig akustisk innredning  
av teatersaler og forsamlingslokaler.

**Be om arbeidsbeskrivelse for riktig oppsetting.**

Selges av bransje-  
forretningene

**A/S HUNTON BRUK - GJØVIK**





Arne Walentin



Ragnhild Engebret

**Om «Anna Christie»:**

*Et skuespill dirrende av liv og varme.*

*Einar Skavlan i Dagbladet.*

*Eugene O'Neills ungdomsdrama «Anna Christie», tragedien om den edle skjøgen, som ifølge sin natur burde ha levd et anstendig liv, men som av skjebnen blir tvunget ut i prostitusjonen, har mange berømte forgjengere som f. eks. «Kameliadamen» og nesten like berømte etterfølgere, som «Den anstendige skjøgen». Men ingen av dem overgår O'Neills drama med hensyn til dramatisk kraft og brutalt sannferdig miljøskildring. Det er et av de beste folkeskuespill som har vært skrevet.*

*Finn Bø i Aftenposten.*

**SANITÆRUTSTYR  
BRANNMATERIELL  
ARMATUR  
PUMPER  
ALT I RØRBRANSJEN**

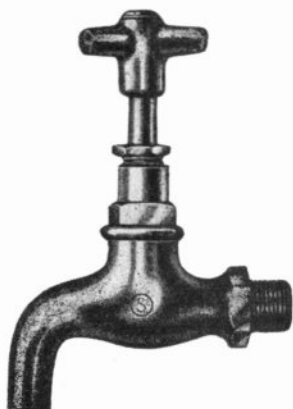
*Spør oss!*

**ns E. Sunde & Co Ltd**  
Oslo

REGT. 11

GRUNNLAGT 1877

TLF. 42 70 20





Mesterkokken sier:

Den utsøkte

**IDUN**

**SENNEP OG MAJONES**

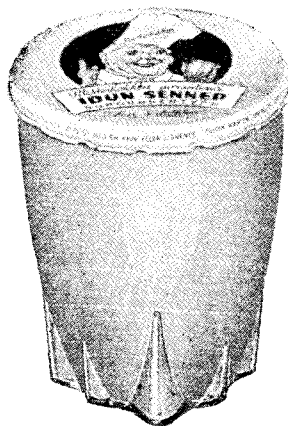
leveres nå i virkelig pene  
drikkeglass

Sennepen fås i 2 typer:  
BURGUNDER og LYS SØT

HAR DE PRØVET

**IDUN**  
**SALATDRESSING?**

Den er blitt utrolig po-  
pulær i løpet av kort tid.



**IDUN FABRIKKER A/S — MOSS**

## Det kommer brev

til Riksteatret fra hele landet, brev både med ros og med ris. Vi er glade for dem alle sammen, for de bærer bud om at interessen for Riksteatret er i stadig vekst og at vi når flere og flere mennesker med forestillingene våre. Her er et slikt brev som vi nylig fikk fra et sted i Nord-Norge:

«I 1950 sendte jeg Riksteatret en inntrengende oppfordring til ikke å utelukke vårt sted av reiserutene. Dengang møtte det fram en god håndfull mennesker til forestillingen. De som visste bedre ristet på hodet, og bedyret at teater går ikke her. Skuespillerne syntes, etter sigende, heller ikke det var rare greiene her. Men teatret kom igjen.

Det er nå gått et par år med jevnt økende interesse. De tre siste forestillingene har hatt proppfullt hus og vel så det, og det er tydelig at nye grupper av befolkningen har fått smak på teater. Den Høgre Skolen har tatt fast abonnement på galleriet, som rommer den akkurat. Det møtte 90 % av skolens elever til forestillingen. Det går an å bli teaterminded.

Siste forestilling, «Ut over grensene», var utsolgt etter et par dager. Hils turneen og si takk for kvelden.»

I et annet brev står det:

«Det gleder meg at Riksteatrets siste turné fikk god tilslutning her på stedet. Det bare bekrefter hva jeg alltid har trodd, nemlig at teaterinteressen er til stede på Sunnmøre, og at den vil øke etter som god dramatisk kunst blir mer og bedre kjent utover bygdene.

Når man flakker litt omkring i landet, slik som jeg til en viss grad

**Decca** GRAMMOFONPLATER

gir full valuta!

Den levende musikk med naturlig gjengivelse.

Fåes i alle landets musikkforretninger.

PROTON  
SIEMENS

*Mascot*

*barnesko i solid og elegant utførelse.*

*Mascot*

*barneskoen med den gode passform.*

*Mascot*

*barneskoen uten kremper og stifter.*

MOSS SKOINDUSTRI  
MOSS

har fått anledning til, skjønner man bedre og bedre hvilket aktivum Riksteatret er. Alle burde tenke seg hva det har å si for et folkeferd som det nord-norske, hvor slitet og strevet for å holde det gående kanskje er enda verre enn andre steder, å få komme om bare en sjelden gang til en riksteaterforestilling. En gang i blant gjør det så inderlig godt å glemme kampen for tilværelsen slik man selv fører den, ved gjennom teatret å se andre menneskers sorger og bekymringer, glede og lykke.»

På mange steder arbeides det også ivrig for å forberede våre turneers ankomst, for å forbedre og utbygge scener og lokaler, og for å ordne det slik at folk som bor langt unna forestillingsstedene likevel skal kunne reise og se Riksteatret uten for store ekstrautgifter. Formannen i teaternemnda i en av dalbygdene våre skrev nylig til oss blant annet:

«I siste heradsstyremøte har bygda utvida den tidlegare garantien andsynes Riksteatret, slik at garantien også gjeld utgifter til bussar frå utkantane i bygda. Eg har nett tala med folk der, og dei var svært oppglodde for tiltaket og tok på seg å ordne med bussar og arrangementet i det heile. Dei set opp liste over interesserte etter kvar si rute, og ordnar med å tinge billettar på førehand for dei som kjem med buss.

Vi vonar at vi skal kunne møte Riksteatret, og andre som reiser for det, med fulle hus heretter, serleg når sidebygdene kjem med. Stort sett har det vore bra fram møte, men det burde sjølsagt vera *heilt* fullt, så gode framsyningar som vi har hatt heile tida. Det har vore den eine store opplevinga etter den andre, og alle eg har tala med, har vore fulle av lovord kvar einaste gong Riksteatret og Oslo-teatra har vitja oss. Og det er tydeleg at folk får meir og meir vyrdnad for godt teater.

## SØRMARKA FOLKEHØGSKOLE

Nytt kurs januar—juni.

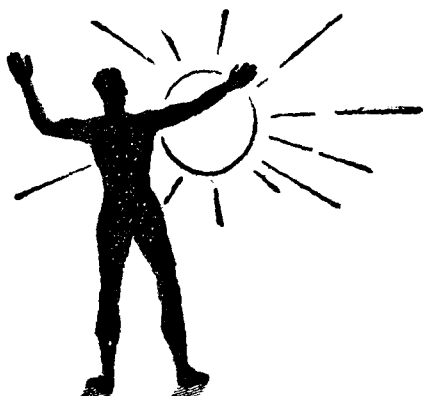
Almenfag med hovedvekt på samfunnslære.

Sport og friluftsliv. Internat med enkeltrom.

Stipend. Skriv etter plan.

*Åpen for ungdom fra hele landet.*

Postadresse: Hauketo - Telefon Oslo 68 85 23



# Vikersund Bad

3/4 time for OSLO V. — H. HAAVIK. legs

I den samanhengen kan eg nemne at fyrste gongen heradstyret her garanterte andsynes Riksteatret, var det to som røysta imot. Den siste garantien var samrøystes.

Elles er Folkets Hus i tolleg god stand no. Ei trapp øydelegg litt av scenen, og det er ille, men med tid og stunder trur eg vi skal få styret til å gå med på å ta bort trappa og utvide scenen, og da skulle det bli bra. Garderoben er og vorten betre i stand siste året, så turnéleiarane har vore nøgde.

Ja, dette var ein liten rapport frå siste året. Nemnda har altså fått ordna med garanti, og no kjem det altså til å gå bussar frå sidebygdene til framsyningane, så får vi sjå korleis *det* verkar. Elles har eg merka at mange av dei som er filminteresserte berre treng ein liten privat «dytt», så våger dei seg på teater òg, og blir teatervener for livet. Det går framover.»

Jo visst går det framover. Og framgangen skal fortsette. Derfor hilser vi velkommen alle brev fra Riksteatrets publikum rundt om i landet. Det gir støtte i arbeidet.

*Teatret har rotene sine i mange ulike lag av menneskekulturen. Det har vorte skapt gjennom tusenåra som ein ulloysar for både gråt og lått, for den djupaste sorg og angst og for den ljuvaste og mest tindrande livsglede.*

*Olav Dalgard.*

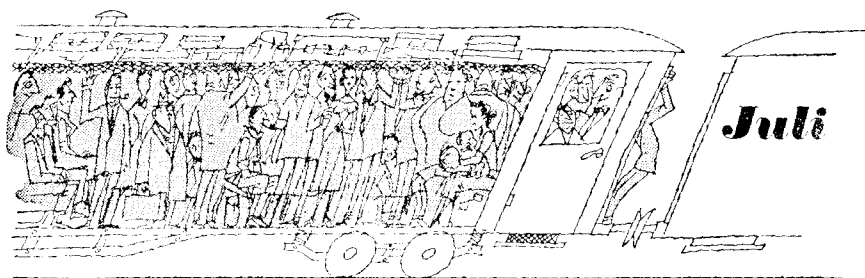
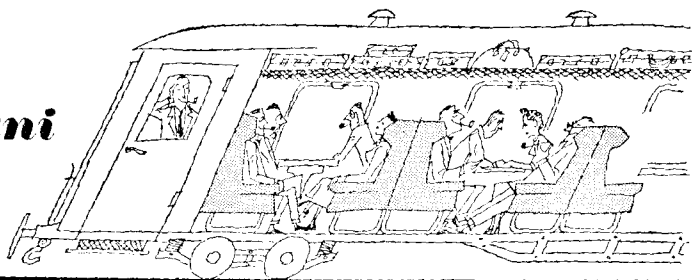


Riksteatret kjører på Viking bildekk



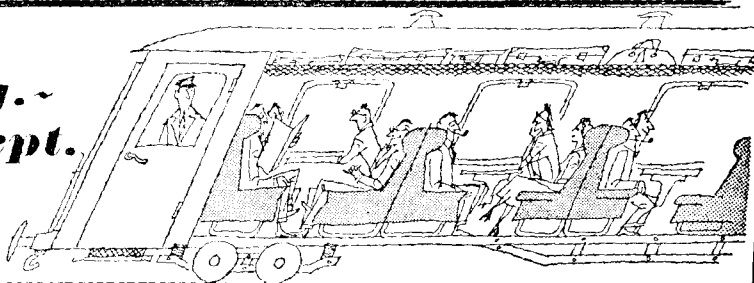
**BERG**  
**& CO. A/S SVOLVÆR**

**Mai -  
Juni**



**Juli**

**Aug. -  
Sept.**



**I** juli er det stappfullt over alt,  
ikke minst på togene.

I mai, juni, august og september  
er det bedre plass, og reisen blir det den  
skal være — en hyggelig del av ferien.

**-NORGES STATSBANER-**





# Riksteatrets arkitektkontor

*Dit må alle vende seg som skal bygge eller bygge om*

Det har hendt noko gildt siden vi sist laga eit program for ein riksteaterturné.

Riksteatret har fått eige arkitektkontor. Det vart etterkvart så mykje å gjera for arkitektkonsulenten at vi fann ut at vi måtte ha han her i huset. Da kan han lett kalle til seg våre turnéovde folk når han skal gå igjennom teikningar og overslag som er sendt inn, da kan folk som kjem reisande til Oslo for å be oss om råd få samrå seg med han på kontoret vårt.

*Arkitekt Ulf Colbjørnsen er å finne på kontoret til Riksteatret, Parkveien 57, tlf. 56 29 90, Oslo, kvar måndag mellom kl. 12 og kl. 16. Kjem nokon på andre dagar, skal vi nok få lak i mannen da og.*

En annan og sers viktig ting er at dette er eit nytt steg i samarbeidet mellom Riksteatret og Statens Ungdoms- og Idrettskontor, som er den rådgjevande instansen for samfunnshus.

Det er mange og ofte svært ulike interesser ein må ta omsyn til for å fa eit tidhoveleg samlingshus. Difor er det naudsynt å ta fagfolk med på rad. Utan at det kostar byggherren noko, går arkitekten vår gjennom teikningar og planar. Han gjer framlegg til endringar der det trengst, og dersom byggherren ynskjer det, lagar vi fullt framlegg til rigging av scener og gjev råd om korleis ein på beste og rimelegaste måte skal skaffe seg praktisk utstyr til scener og omkleddingsrom. Det kostar altså ikkje noko å ta Riksteatret med på råd. Set difor ikkje i gang på eiga hand, og ver ikkje for seint ute. Skriv til oss eller slå på tråden.

Det er ikkje vanskeleg å rette feil på skisser og teikningar, men det er dyrt, vanskeleg og ofte heilt umogeleg når huset står ferdig. La oss difor få vera med på råd heilt frå byrjinga av.

## NÅ KOMPLETT I FIRE STASELIGE SKINNBIND

1800 tekstsider

Over 2000 illustrasjoner

52 fargeplansjer

Utførlig emne-register



*Fra forskningens  
og vitenskapens verden*

Redigert av:

Guttorm Gjessing

Karl Evang

Gunnar Randers

**TIDEN**

RIKSTEATRETS STYRE:

- Hans Heiberg, formann,  
(varamann, professor dr. Eirik Vandvik).
- Forfatterinnen Halldis Moren Vesaas, nestformann,  
(varamann, forfatteren Einar Skjæraasen).
- Skuespillerinnen Ragnhild Hald,  
(varamann, skuespillerinnen Ella Hval).
- Bonde Einar Hovdhaugen,  
(varamann, stortingsmann Harry Klippenvaag).
- Ordfører Alf Sjursen,  
(varamann, folkehøgskulestyrar Stein Fossgard).
- Teatersjef: Frits von der Lippe.

\*

*Mennesket er udødelig, ikke fordi det er den eneste blant skapningene som har en utrettelig røst, men fordi det har en sjel, en ånd som maktet å føle medynk, å ofre seg helt og holde ut. Det er dikterens, forfatterens plikt å skrive om disse tingene. Det er hans privilegium å hjelpe mennesket til å holde ut ved å løfte dets hjerte, ved å minne det om det håp og den stolthet og medlidenhet og barmhjertighet og offervilje som har kastet glans over det i svunne tider.*

*Dikterens røst behøver ikke bare å skildre mennesket, den kan bli en av de støtter, de pillarer som hjelper det til å holde ut og seire.*

*William Faulkner.*

(Nobelpristale 10/12—1950.)

**A.S STRØMMENS VÆRKSTED**

STRØMMEN

JERNBANEVOGNFABRIKK — ELEKTROSTÅLVERK

# AS RAMMENSJERN-





**WELLA**

***kald***

PERMANENTEN SOM FAGMANNEN ANBEFALER

Enersens Tryk